

# Au Fil de l'Eau

*Wie das Wasser fliesst / Going With The Flow*

Clarinet & Piano

**Jérôme Naulais**

EMR 60453

**Print & Listen  
Drucken & Anhören  
Imprimer & Ecouter**



**[www.reift.ch](http://www.reift.ch)**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Jérôme Naulais

**English:** Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

**Deutsch:** Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für Solfège und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor *Sotto Voce* aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

**Français:** Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants *Sotto Voce* de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical "La machine", commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



**EDITIONS MARC REIFT**

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

  
Photocopying  
is illegal!

# Au Fil de l'Eau

Wie das Wasser fließt / Going With The Flow

Jérôme Naulais

Slow ♩ = 63

B♭ Clarinet

Piano

*mf*

4

*mp*

8

*mf*

12

*p cresc. .... f*

*p cresc. .... f*

EMR 60453

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MON<sup>T</sup>

ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

[www.rcm.ch](http://www.rcm.ch)

**CLARINET & PIANO**

EMR 8599 MACDUFF, G. (Arr.) Charlie Is My Darling (5)  
 EMR 8643 MACDUFF, G. (Arr.) Marching Through Georgia (5)  
 EMR 8665 MACDUFF, G. (Arr.) Morning Has Broken (5)  
 EMR 8555 MACDUFF, G. (Arr.) Scotland The Brave (5)  
 EMR 927C MANCINI, Henry The Pink Panther  
 EMR 301C MARCELLO, B. Adagio - Largo - Allegretto  
 EMR 2128C MASSENET, Jules Meditation from Thais  
 EMR 2065C MENDELSSOHN, F. Auf Flügeln des Gesanges  
 EMR 16021 MONTI, Vittorio Csardas (in C minor)  
 EMR 202C MONTI, Vittorio Csardas (version in C minor)  
 EMR 2195C MONTI, Vittorio Csardas (version in D minor)  
 EMR 18463 MOREN, Bertrand Eastern Folks  
 EMR 2133C MORRIS / GASTE Feelings  
 EMR 16018 MORTIMER, J.G. Carmen Fantasy  
 EMR 16006 MORTIMER, J.G. Clarinet Carnival  
 EMR 16007 MORTIMER, J.G. Clarinetissimo  
 EMR 8643 MORTIMER, J.G. (Arr.) La Cucaracha (5)  
 EMR 8533 MORTIMER, J.G. (Arr.) Scarborough Fair (5)  
 EMR 923C MORTIMER, J.G. (Arr.) The Beatles (8)  
 EMR 8511 MORTIMER, J.G. (Arr.) The Last Rose Of Summer (5)  
 EMR 13392 MORTIMER, John G. Carmen Fantasy  
 EMR 13395 MORTIMER, John G. Clarinet Carnival  
 EMR 13353 MORTIMER, John G. Clarinetissimo  
 EMR 13455 MORTIMER, John G. Danubia  
 EMR 2151C MORTIMER, John G. Happy Birthday  
 EMR 13333 MORTIMER, John G. Party Piece  
 EMR 13192 MORTIMER, John G. Solo Pieces Vol. 1  
 EMR 13193 MORTIMER, John G. Solo Pieces Vol. 2  
 EMR 13194 MORTIMER, John G. Solo Pieces Vol. 3  
 EMR 13195 MORTIMER, John G. Solo Pieces Vol. 4  
 EMR 13196 MORTIMER, John G. Solo Pieces Vol. 5  
 EMR 13197 MORTIMER, John G. Solo Pieces Vol. 6  
 EMR 14052 MOUREY, Colette La Petite Marchande De Fleurs  
 EMR 15130 NAULAIS, Jérôme Ave Maria  
 EMR 19339 NAULAIS, Jérôme Bayside  
 EMR 15092 NAULAIS, Jérôme Blue Clarinet  
 EMR 16025 NAULAIS, Jérôme Blue Clarinet  
 EMR 19486 NAULAIS, Jérôme Blue Clarinet  
 EMR 19346 NAULAIS, Jérôme Blue Day  
 EMR 16020 NAULAIS, Jérôme Flamme And Co  
 EMR 19332 NAULAIS, Jérôme For You  
 EMR 19325 NAULAIS, Jérôme It's Just Like A Dream  
 EMR 19381 NAULAIS, Jérôme It's Time  
 EMR 19374 NAULAIS, Jérôme Julito Mio  
 EMR 19353 NAULAIS, Jérôme Just One  
 EMR 19367 NAULAIS, Jérôme Key West  
 EMR 19388 NAULAIS, Jérôme Morning  
 EMR 19360 NAULAIS, Jérôme Toundra  
 EMR 19191 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Elisa  
 EMR 19552 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Greensleeves  
 EMR 2306C NORIS, Günter El Toro  
 EMR 8577 OLIVER, Julian (Arr.) Deep River (5)  
 EMR 13463 PAGANINI, N. Caprice No. 24  
 EMR 13819 PAGANINI, N. Caprice No. 24  
 EMR 16019 PAGANINI, Niccolò Moto Perpetuo  
 EMR 306C PEZEL, Johann Suite de Danses (Sturzenegger)  
 EMR 19578 POROMBESCU, Ciprian Balada  
 EMR 304C PORPORA, N.A. Sonate F-Dur (Sturzenegger)  
 EMR 2135C PREVERT / KOSMA Les Feuilles Mortes  
 EMR 14217 PRYOR, Arthur Bluebells Of Scotland  
 EMR 2030C PUCCINI, Giacomo Aria from "Tosca"  
 EMR 2031C PUCCINI, Giacomo Nessun Dorma "Turandot"  
 EMR 303C PURCELL, Henry Suite (Sturzenegger)  
 EMR 6038B REGER, Max 3 Stücke (Kraus)  
 EMR 2170C RICH / RANDOLPH Benny Hill (Yackety Sax)  
 EMR 2131C RICHARDS, Scott Gloryland  
 EMR 13843 RICHARDS, Scott Variations On The Tyrolienne  
 EMR 16017 RICHARDS, Scott Variations On The Tyrolienne  
 EMR 8643 RICHARDS, Scott (Arr.) Home On The Range (5)  
 EMR 13398 RICHARDS, Scott (Arr.) Japanese Folksongs  
 EMR 16010 RICHARDS, Scott (Arr.) Japanese Folksongs  
 EMR 16022 RIMSKY-KORSAKOV, N. Flight Of The Bumble Bee  
 EMR 16022 RIMSKY-KORSAKOV, N. Hummelflug  
 EMR 213C RIMSKY-KORSAKOV, N. Hummelflug  
 EMR 213C RIMSKY-KORSAKOV, N. Le Vol du Bourdon  
 EMR 16028 RIMSKY-KORSAKOV, N. Swingair Bumble Bee  
 EMR 213C RIMSKY-KORSAKOV, N. The Flight of the Bumble Bee  
 EMR 16022 RIMSKY-KORSAKOV, N. Vol du Bourdon  
 EMR 13800 ROCHA, Gilles Ave Maria  
 EMR 13379 ROCHA, Gilles Derniers Mots...  
 EMR 13360 ROCHA, Gilles Fiesta Mexicana  
 EMR 13844 ROCHA, Gilles From Another Galaxy  
 EMR 13885 ROCHA, Gilles Harley Quinn's Madness  
 EMR 13379 ROCHA, Gilles Last Words...

**Clarinet & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)**

EMR 13379 ROCHA, Gilles Letzte Worte...  
 EMR 13459 ROCHA, Gilles Peaceful World  
 EMR 19570 ROCHA, Gilles Prelude & Dances  
 EMR 13808 ROCHA, Gilles Showpieces Variations  
 EMR 13467 ROCHA, Gilles Spanish Concertino  
 EMR 19231 ROCHA, Gilles The Hypnotist  
 EMR 13358 ROCHA, Gilles Two Faces  
 EMR 13807 ROMAILLER, Yannick Hymn and Scherzo  
 EMR 19464 ROMAILLER, Yannick The Clock Tower  
 EMR 16024 ROSSINI, Gioacchino Introduction, Theme and Variations  
 EMR 2150C RUBINSTEIN, Anton Melody & Romance  
 EMR 2058C SAINT-SAËNS, C. Le Cygne  
 EMR 2174C SAINT-SAËNS, C. Romance  
 EMR 2345 SARASATE, Pablo De Chansons Tziganes  
 EMR 2345 SARASATE, Pablo De Gypsy Airs  
 EMR 2345 SARASATE, Pablo De Zigeunerweisen  
 EMR 13452 SCHUBERT, Franz Ave Maria (Oliver)  
 EMR 2042C SCHUBERT, Franz Die Follie  
 EMR 6073C SCHUBERT, Franz Serenade D 957 N° 4  
 EMR 8577 SEDLAK, Jan (Arr.) Kalinka (5)  
 EMR 8621 SEDLAK, Jan (Arr.) Shalom (5)  
 EMR 8665 SEDLAK, Jan (Arr.) Two Guitars (5)  
 EMR 935C SHOSTAKOVITCH, D. Waltz N° 2  
 EMR 8643 STRAUSS, Johann Emperor Waltz (5)  
 EMR 8599 STRAUSS, Johann Radetzky March (5)  
 EMR 8555 STRAUSS, Johann Rosen aus dem Süden (5)  
 EMR 8621 STRAUSS, Johann Tritsch-Tratsch-Polka (5)  
 EMR 8621 SUBA, Eduardo (Arr.) Cielito Lindo (5)  
 EMR 8577 SUBA, Eduardo (Arr.) La Paloma (5)  
 EMR 8599 SUBA, Eduardo (Arr.) Tico-Tico (5)  
 EMR 2285C TAILOR, Norman El Choclo  
 EMR 8533 TAILOR, Norman Inca Dance (5)  
 EMR 2291C TAILOR, Norman Sousa Medley  
 EMR 8511 TAILOR, Norman (Arr.) Danny Boy (5)  
 EMR 2188C TRADITIONAL Londonderry Air  
 EMR 2290C TRADITIONAL O Sole Mio (Richards)  
 EMR 2293C TRADITIONAL O Sole Mio (Saurer)  
 EMR 14581 VALTA, Jan StarBand Introduction  
 EMR 8511 VARIOUS Greatest Hits Volume 1 (5)  
 EMR 8533 VARIOUS Greatest Hits Volume 2 (5)  
 EMR 8555 VARIOUS Greatest Hits Volume 3 (5)  
 EMR 8577 VARIOUS Greatest Hits Volume 4 (5)  
 EMR 8599 VARIOUS Greatest Hits Volume 5 (5)  
 EMR 8621 VARIOUS Greatest Hits Volume 6 (5)  
 EMR 8643 VARIOUS Greatest Hits Volume 7 (5)  
 EMR 8665 VARIOUS Greatest Hits Volume 8 (5)  
 EMR 19015 VERDI, Giuseppe Chorus Of Hebrew Slaves  
 EMR 2305C WEBER, C.M. von Romance (Mortimer)  
 EMR 14041 WIDOR, Charles-M. Introduction & Rondo

**CLARINET & PIANO (ORGAN)**

EMR 317C ALBINONI, Tomaso Konzert B-Dur  
 EMR 8434 ANDREWS, D. (Arr.) The Old Rugged Cross (5)  
 EMR 903C ARMITAGE, Dennis 28 Weihnachtsmelodien Vol. 1  
 EMR 904C ARMITAGE, Dennis 28 Weihnachtsmelodien Vol. 2  
 EMR 902C ARMITAGE, Dennis Solo Album Vol. 01 (5)  
 EMR 905C ARMITAGE, Dennis Solo Album Vol. 02 (5)  
 EMR 906C ARMITAGE, Dennis Solo Album Vol. 03 (5)  
 EMR 907C ARMITAGE, Dennis Solo Album Vol. 04 (5)  
 EMR 908C ARMITAGE, Dennis Solo Album Vol. 05 (5)  
 EMR 909C ARMITAGE, Dennis Solo Album Vol. 06 (5)  
 EMR 910C ARMITAGE, Dennis Solo Album Vol. 07 (5)  
 EMR 911C ARMITAGE, Dennis Solo Album Vol. 08 (5)  
 EMR 912C ARMITAGE, Dennis Solo Album Vol. 09 (5)  
 EMR 913C ARMITAGE, Dennis Solo Album Vol. 10 (5)  
 EMR 8467 BACH, Johann S. Lobe den Herrn (5)  
 EMR 289C BOND, Capel Concerto Nr. 6 in Bb  
 EMR 2070C CORELLI, A. Sonata in g-minor  
 EMR 291C CORRETTE, Michael Sonata in D minor  
 EMR 8489 CRUGER, Martin Nun danket alle Gott (5)  
 EMR 6081C FRANCK, César Panis Angelicus  
 EMR 305C FRANCK, Melchior Suite de Danses (Sturzenegger)  
 EMR 2389 FRANZ, Ignaz Grosser Gott, wir loben Dich (5)  
 EMR 2145C GALLIARD, J.E. 6 Sonatas  
 EMR 2139C GALLIARD, J.E. Sonata N° 1 in A minor  
 EMR 2140C GALLIARD, J.E. Sonata N° 2 in G major  
 EMR 2141C GALLIARD, J.E. Sonata N° 3 in F major  
 EMR 2142C GALLIARD, J.E. Sonata N° 4 in E minor  
 EMR 2143C GALLIARD, J.E. Sonata N° 5 in D minor  
 EMR 2144C GALLIARD, J.E. Sonata N° 6 in C major  
 EMR 302C HÄNDEL, Georg Fr. Prelude & Fugue (Sturzenegger)  
 EMR 2389 HASSLER, H.L. Passion Choral (5)  
 EMR 8434 KING, Peter (Arr.) The Lord's My Shepherd (5)  
 EMR 2389 KOCHER, Conrad Dix (5)